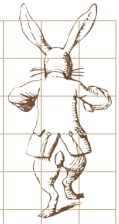
Приключения Алисы в Стране чудес

Льюис Кэрролл
Рисунки Сэра Джона Тенниела

OLEBOOK™

Тут все карты очень рассердились, взлетели
в воздух и дождём посыпались в Алису.

Если я и дальше буду так уменьшаться,—сказала она про себя,—я могу и вовсе исчезнуть. Сгорю как свечка! Интересно, какая я тогда буду?



rgotten that, if you
arked "poison", it is
to disagree with you,

Конечно, если есть часы, то должен быть и карман, чтобы было куда их спрятать. Не носить же их во рту!

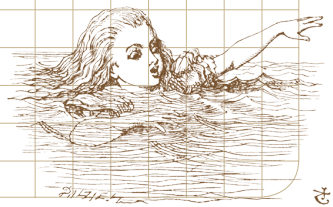
...а если разом осушить пузырёк с пометкой «Яд!», рано или поздно почти наверняка почувствуешь недомогание.

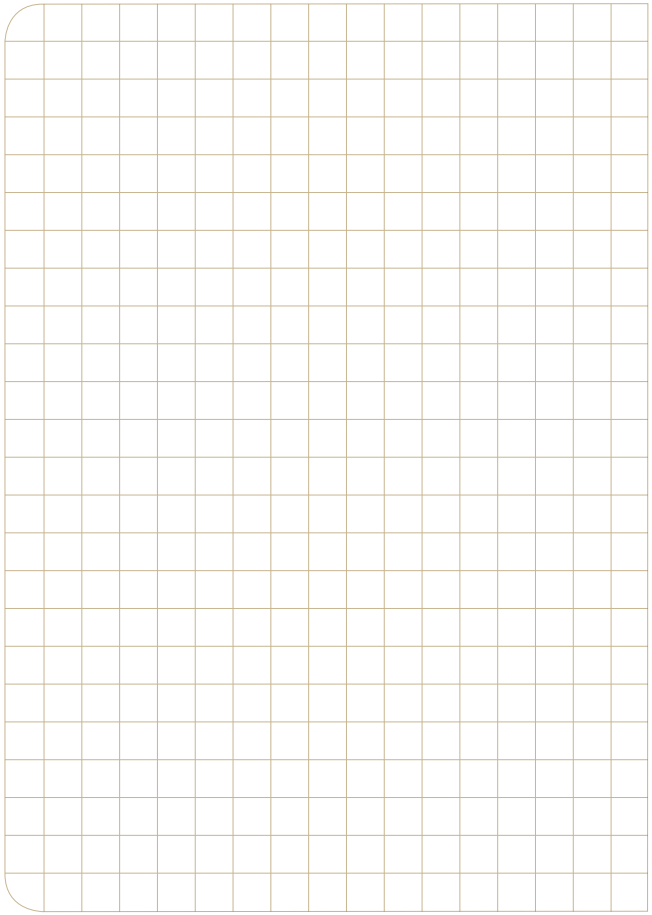
WONDERLAND
ONE POUND

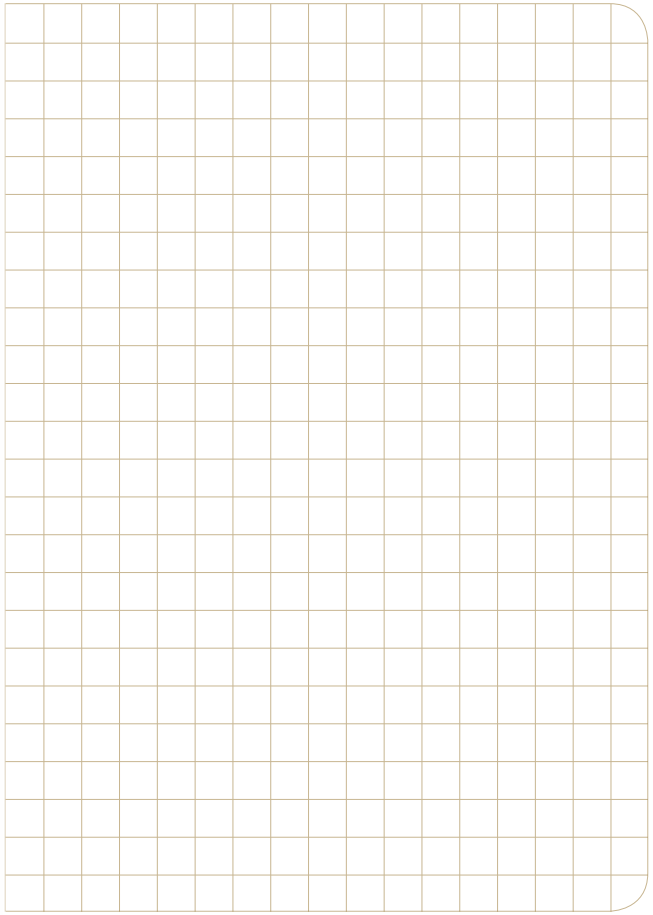
ALICE'S
ADVENTURES

АЛИСА

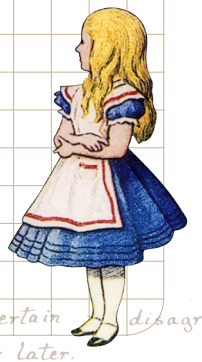
Вот будет странно, если я утону
в собственных слезах. Впрочем,
сегодня всё странно.





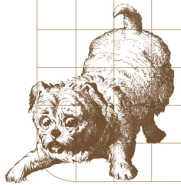


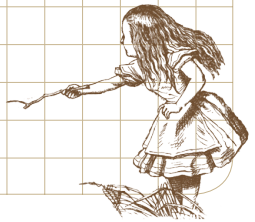
Кому нужна голова без плеч?

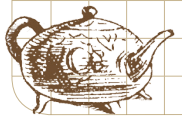


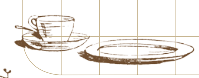
almost certain disagree
sooner or later.

—Глупости!—рассердилась Мышь.—Вечно всякие глупости! Как я от них устала. Этого просто не вынести!
—А что нужно вынести?—спросила Алиса.—Разрешите, я помогу!



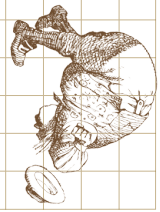




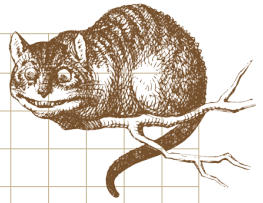


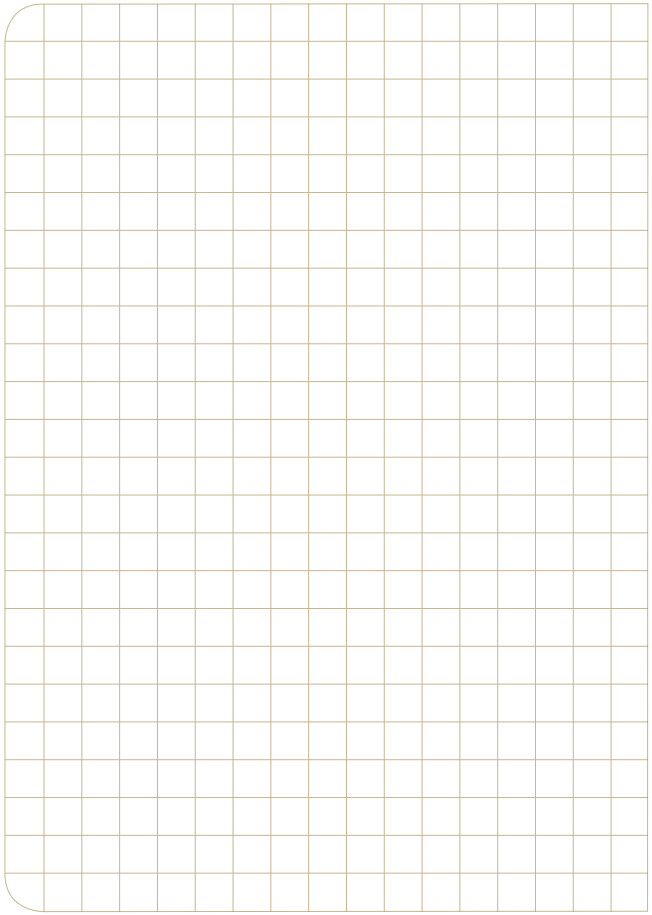
“And
Yet you
Pray

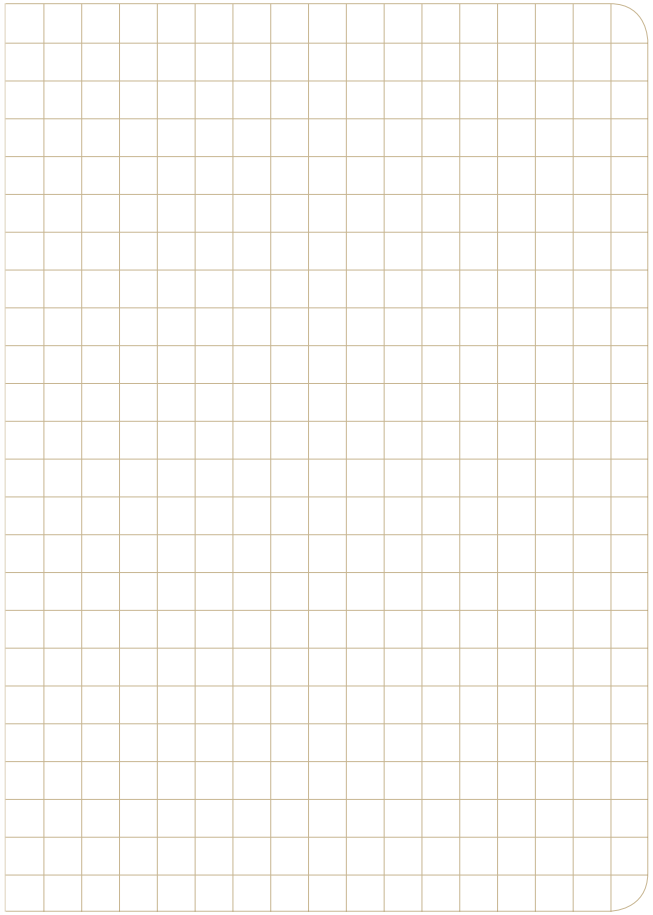
Вот что, мой милый,—
сказала Алиса
серьёзно,—если
ты собираешься
превратиться
в поросёнка, я с тобой
больше знаться не стану.

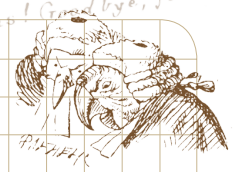


—Все мы здесь не в своём уме—и ты, и я.
—Откуда вы знаете, что я не в своём уме?—спросила Алиса.
—Конечно, не в своём,—ответил Кот.—Иначе как бы ты здесь оказалась?

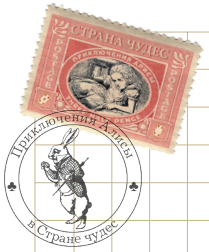




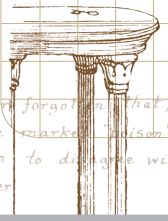




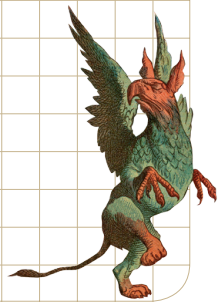
Никогда не думай, что ты иная, чем могла бы быть иначе, чем будучи иной в тех случаях, когда иначе нельзя не быть.


СТРАНА ЧУДЕС
Приключения Алисы
в Стране чудес

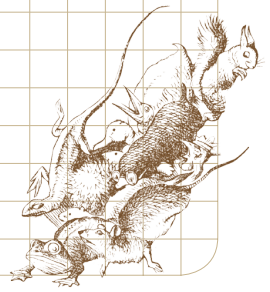
—А что ещё вы учили?
—Были у нас ещё Рифы—Древней Греции
и Древнего Рима, Грязнописание
и Мать-и-мачеха. И ещё Мимические опыты;
мимиком у нас был старый угорь, он приходил
раз в неделю. Он же учил нас Тригонометрии,
Физиономии...



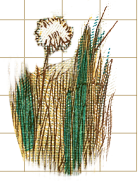
—Ходит к ней один
старичок Судачок.
С утра до ночи судачит!
А ещё Щука забегает—
так она всех щучит.
Бывает и Сом—этот
во всём сомневается...



Ну вот, со свинками покончено,—
подумала Алиса.—Теперь дело
пойдёт веселее.



a bottle marked "poison", it is
st certain to disagree with you,
r or later.



Алиса Лиддел, лето 1858 года
Сад деканата колледжа Крайст Чёрч, Оксфорд.
Фотография Льюиса Кэрролла

Записная книжка «Телескопическая Алиса», коллекция «Алиса №2»
На основе книг Л. Кэрролла «Приключения Алисы в Стране чудес», «“Алиса” для малышей»
и рукописи первого варианта сказки об Алисе «Приключение Алисы под землёй»
Художник Сэр Джон Тенниел, перевод с англ. Н. Демуровой
Формат: 105×140 мм. 64 стр. Гарнитура William (М. Дореули)
ООО«ТриМаг», Россия, 105203 Москва, Н. Первомайская ул., д. 46
Не требует особых условий хранения. Срок годности не ограничен.

Все права защищены © Издательство ООО «ТриМаг», 2015
www. olebook.ru, www.trimag.ru
Отпечатано в PNB Print, www.pnbprint.eu

ISBN 978-5-901666-84-5